

## Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.  
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.  
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.

## Sommaire

### Installation

Installation du téléviseur .....	2
Les touches du téléviseur .....	2
Les touches de la télécommande .....	3
Installation rapide des chaînes .....	4
Classement des programmes .....	4
Utilisation des menus TV .....	5
Choix de la langue et du pays .....	5
Mémorisation automatique .....	5
Mémorisation manuelle .....	6
Nom de programme .....	6

### Utilisation

Réglages de l'image et du son .....	7
Déplacement de l'image .....	7
Fonction réveil .....	8
Verrouillage du téléviseur .....	8
Télétexte .....	9
Formats 16:9 .....	10

### Utilisation du lecteur de DVD intégré

Mise en place d'un disque .....	12
Lecture d'un DVD ou d'un CD vidéo .....	13
Lecture d'un CD audio .....	14
Utilisation du menu OSD .....	15
Réglages préférentiels .....	16
Plages préférés .....	16
Contrôle d'accès et verrouillage .....	17
Autorisation de lecture .....	17

### Raccordements

Magnétoscope et autres appareils .....	18
Pour sélectionner les appareils connectés .....	18
Sélecteur de mode TV / VCR / DVD .....	19

### Informations pratiques

Conseils .....	20
Glossaire .....	20



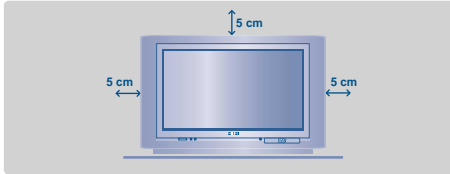
#### Directive pour le recyclage

Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés. Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).


## Installation du téléviseur

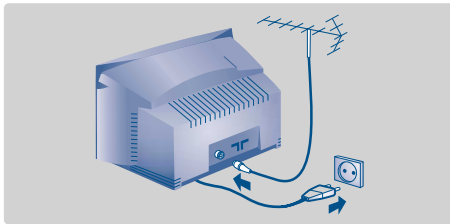
### 1 Positionnement du téléviseur

Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne rien poser dessus tel qu'un objet couvrant (napperon), rempli de liquide (vase) ou dégageant de la chaleur (lampe). De plus, le téléviseur ne doit pas être exposé à des projections d'eau.



### 2 Raccordements

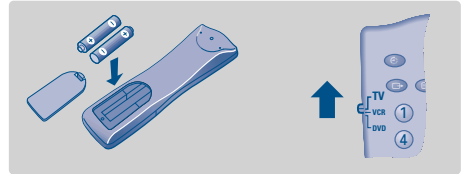
- Introduisez la fiche d'antenne dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).



### 3 Télécommande

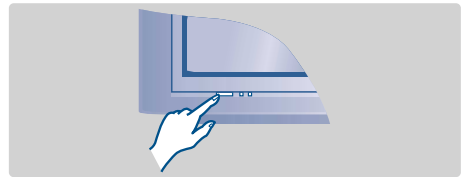
Introduisez les 2 piles de type R6 fournies en respectant les polarités. **Vérifier que le sélecteur de mode est bien en position TV.**


Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).



### 4 Mise en marche

Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche marche arrêt. Un voyant s'allume en rouge et l'écran s'illumine. Allez directement au chapitre **installation rapide**, page 4.

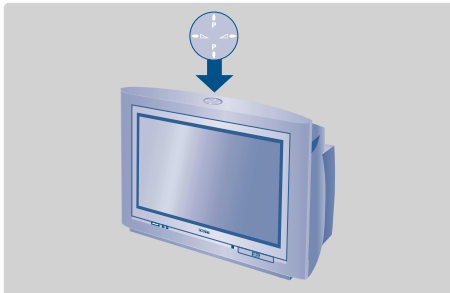



Si le téléviseur reste en veille, appuyez sur la touche P  de la télécommande.

Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.




## Les touches du téléviseur



Le téléviseur est équipé de 4 touches qui sont situées sur le dessus du coffret.



Les touches VOLUME - + (-  +) permettent de régler le niveau sonore.

Les touches PROGRAM - + (- P +) permettent de sélectionner les programmes.

Pour accéder aux menus, appuyez simultanément sur les 2 touches  - et  +. Ensuite, les touches P - + permettent de sélectionner un réglage et les touches  - + de régler.

Pour quitter le menu affiché, maintenez appuyées les 2 touches  - et  +.

Remarque: lorsque la fonction VERROU TV est en service, les touches sont inactivées (voir menu OPTIONS , page 8).

# Les touches de la télécommande

## Liste des programmes

Pour afficher / effacer la liste des programmes. Utilisez ensuite les touches pour sélectionner un programme et la touche pour l'afficher.

Le symbole apparaît devant les programmes qui sont verrouillés (p.8) ou : s'ils sont déverrouillés.

## Minuterie

Pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 à 240 minutes).

## Sélection des prises EXT

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner EXT1, EXT2, S-VHS2, EXT3 et S-VHS3.

## Sélecteur de mode (p. 15)

Pour activer la télécommande en mode TV, VCR ou DVD (p.12).

## Préréglage du son

Permet d'accéder à une série de préréglages: PAROLE, MUSIQUE, THÉÂTRE et retour à PERSONNEL.

## Menu

Pour appeler ou quitter les menus.

## Curseur

Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus ou donnent un accès direct aux différents formats 16:9 (p.10).

## Volume

Pour ajuster le niveau sonore

## Coupure son

Pour supprimer ou rétablir le son.

## Touches télétexte (p. 9) ou DVD (p.12)

## Mode son

Permet de forcer les émissions STÉRÉO en MONO ou pour les émissions bilingues de choisir entre DUAL I ou DUAL II. Pour les téléviseurs équipés de la réception NICAM, vous pouvez, selon les émissions, forcer le son NICAM STÉRÉO en MONO ou choisir entre NICAM DUAL I, NICAM DUAL II et MONO.

L'indication MONO est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.

## Contraste +

Pour activer / désactiver les circuits de réglage automatique du contraste de l'image (ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir).

## Veille

Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur P ou .

*touche non utilisée*

## Touches numériques

Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2ème chiffre avant que le trait ne disparaisse.

## Préréglage de l'image

Permet d'accéder à une série de préréglages: INTENSE, NATUREL, DOUX, MULTIMEDIA et retour à PERSONNEL.

## Son Surround

Pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround \*, vous obtenez les effets sonores arrières du Dolby Surround Pro Logic. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

\* "Dolby" et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Sélection des programmes

Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro, (le nom) et le mode son s'affichent quelques instants. Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.

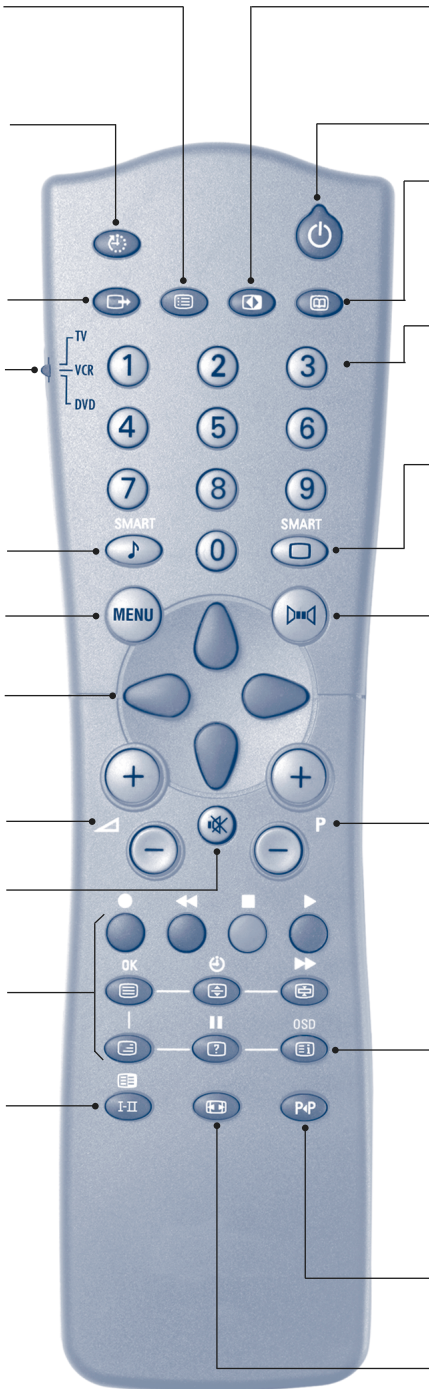
## Info. d'écran / n° permanent

Pour afficher / effacer le numéro de programme, le nom (s'il existe), l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro. Le niveau du volume et des préréglages image et son s'affiche ensuite à chaque utilisation.

## Programme précédent

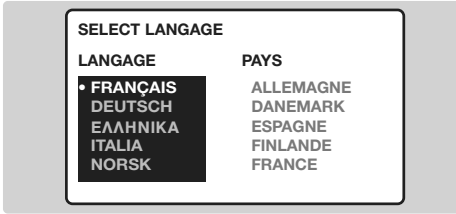
Pour accéder au programme précédemment visualisé.

## Formats 16:9 (p. 10)



## Installation rapide des chaînes

La première fois que vous allumez le téléviseur, un menu apparaît à l'écran. Ce menu vous invite à choisir la langue des menus:



Si le menu n'apparaît pas, maintenez appuyées pendant 5 secondes les touches et du téléviseur, pour le faire apparaître.

- 1 Utilisez les touches de la télécommande pour choisir votre langue, puis validez avec .
- 2 Sélectionnez ensuite votre pays avec les touches puis validez avec . Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix AUTRE.

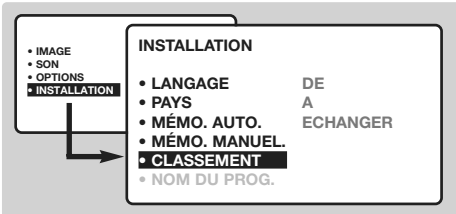
- 3 La recherche démarre automatiquement. L'opération prend quelques minutes. L'affichage montre la progression de la recherche et le nombre de programme trouvés. A la fin, le menu disparaît.

Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur . Si aucun programme n'est trouvé, reportez vous au chapitre conseils p. 16.

- 4 Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est alors terminée.
- 5 En l'absence de signal de classement, les programmes trouvés seront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez utiliser le menu CLASSEMENT pour les renuméroter. Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches puis valider avec .

## Classement des programmes

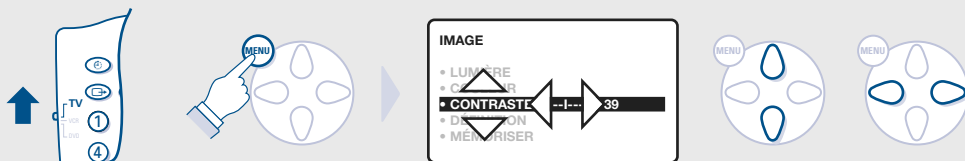
- 1 Appuyez sur la touche . Le menu principal s'affiche à l'écran.
- 2 Sélectionner INSTALLATION () et appuyez sur . Le menu INSTALLATION apparaît :



- 3 Sélectionner CLASSEMENT à l'aide de la touche et appuyez sur . Le menu CLASSEMENT apparaît. Le choix DE est actif. *Remarque: ce menu fonctionne selon la logique suivante :*
  - "à partir DE" (entrez le n° du programme actuel),
  - "pour aller A" (entrez le nouveau numéro),
  - "ÉCHANGER les numéros" (l'opération est effectuée).

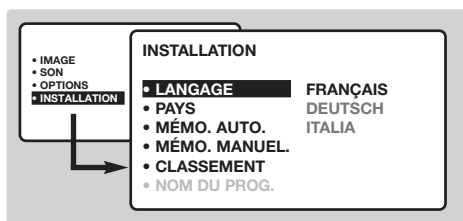
- 4 Sélectionnez le programme que vous souhaitez renuméroter en utilisant les touches ou à .
- Exemple: vous voulez faire un échange DE programme 78 A programme 2: tapez .
- 5 Sélectionnez A (touche ) et entrez le nouveau numéro souhaité avec les touches ou à (dans notre exemple tapez ).
  - 6 Sélectionnez ÉCHANGE (touche ) et appuyez sur . L'indication ÉCHANGÉ apparaît, l'échange s'effectue. Dans notre exemple le programme 78 est renuméroté en n° 2 (et le n° 2 en 78).
  - 7 Sélectionnez DE (touche ) et recommencez les étapes 4 à 6 autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.
  - 8 Pour quitter les menus, appuyez sur la touche .

## Utilisation des menus TV



## Choix de la langue et du pays

- 1 Appuyez sur la touche pour afficher le menu principal.
- 2 Sélectionner INSTALLATION et appuyez sur . Le menu INSTALLATION apparaît. Le choix LANGAGE est actif.

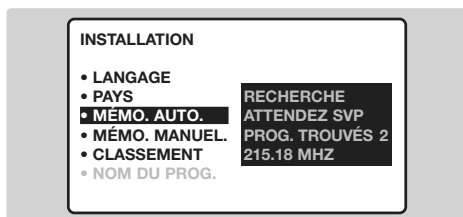


- 3 Appuyez sur pour entrer dans le menu LANGAGE.
- 4 Choisissez votre langue avec les touches . Les menus apparaîtront dans la langue choisie.
- 5 Appuyez sur pour sortir du menu LANGAGE.
- 6 Sélectionner PAYS et appuyez sur .
- 7 Choisissez votre pays avec les touches . Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix AUTRE.
- 8 Appuyez sur pour sortir du menu PAYS.
- 9 Pour quitter les menus, appuyez sur .

## Mémorisation automatique

Ce menu permet de lancer une recherche automatique de tous les programmes disponibles dans votre région (ou sur votre réseau câblé).




- 1 Effectuez d'abord les opérations 1 à 3 ci-dessus, puis :
- 2 Sélectionner MÉMO AUTO et appuyez sur . La recherche commence. Au bout de quelques minutes, le menu INSTALLATION réapparaît automatiquement.

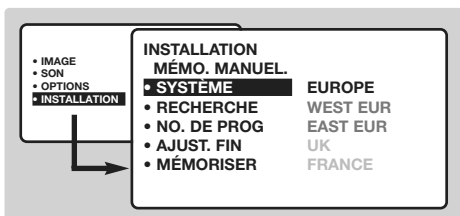






- 3 Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est terminée.
- 4 Si ce n'est pas le cas, les programmes trouvés seront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez alors utiliser le menu CLASSEMENT pour les renuméroter (voir page 4).  
*Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches puis valider avec . Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur .*  
*Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 16).*
- 5 Pour quitter les menus, appuyez sur .

## Mémorisation manuelle


Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.



- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Sélectionner INSTALLATION  et appuyez sur . Le menu INSTALLATION apparaît.
- 3 Sélectionner MÉMO MANUELLE  et appuyez sur . Le menu apparaît :










- 4 Appuyez sur  pour entrer dans le menu SYSTÈME. Utilisez   pour choisir EUROPE (détection automatique\*) ou détection manuelle avec : WEST EUR (norme BG), EAST EUR (norme DK), UK (norme I) ou FRANCE (norme LL'). Appuyez ensuite sur  pour sortir du menu.

\* Sauf pour la France (norme LL'), il faut sélectionner impérativement le choix FRANCE.

- 5 Sélectionnez RECHERCHE et appuyez sur . La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête. Allez au chapitre 7.

Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches  .





Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 16).

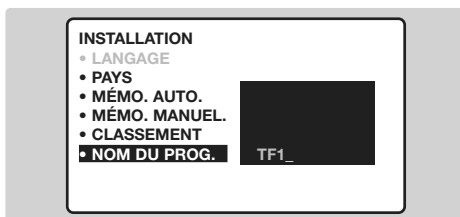
- 6 Si la réception n'est pas satisfaisante, sélectionnez AJUST. FIN et maintenez appuyée la touche  ou .
- 7 Sélectionnez NO DE PROG. et utilisez les touches   ou  à  pour entrer le numéro souhaité.
- 8 Sélectionnez MÉMORISATION et appuyez sur . L'indication MÉMORISÉ apparaît brièvement. Le programme est mémorisé.
- 9 Répétez les chapitres 5 à 8 autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.










**Pour quitter:** appuyez sur la touche .

## Nom de programme

Vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux 40 premiers programmes (de 1 à 40).

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Sélectionner INSTALLATION  et appuyez sur . Le menu INSTALLATION apparaît.
- 3 Appuyez 5 fois sur  pour sélectionner NOM DE PROG. (caché en bas de l'écran) et appuyez sur . Le menu apparaît :

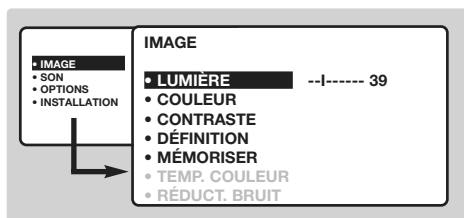


- 4 Sélectionnez le programme que vous souhaitez nommer en utilisant les touches   ou  P .
- Remarque: lors de l'installation, les programmes sont nommés automatiquement lorsque le signal d'identification est transmis.
- 5 Utilisez les touches   pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères).
  - 6 Utilisez les touches   pour choisir les caractères.
  - 7 Appuyez sur  lorsque le nom est entré. Le nom de programme est mémorisé.
  - 8 Recommencez les étapes 4 à 7 pour chaque programme à nommer.
  - 9 Pour quitter les menus, appuyez sur .

⚠ Vérifiez que le sélecteur de mode, situé sur le côté de la télécommande, est bien en position TV.

## Réglages de l'image

- 1 Appuyez sur la touche (MENU) puis sur (O).  
Le menu IMAGE apparaît :



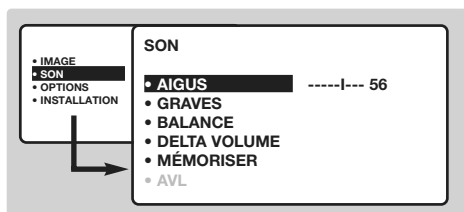
- 2 Utilisez les touches (O) pour sélectionner un réglage et les touches (O) pour régler.  
*Remarque :* il s'agit d'un menu déroulant. Maintenez appuyée la touche (O) pour accéder aux réglages masqués en bas de l'écran.
- 3 Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyez sur (O) pour les enregistrer.
- 4 Pour quitter les menus, appuyez sur (EJ).

### Description des réglages :

- LUMIÈRE: agit sur la luminosité de l'image.
- COULEUR: agit sur l'intensité de la couleur.
- CONTRASTE: agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- DÉFINITION: agit sur la netteté de l'image.
- MÉMORISER: pour mémoriser les réglages de l'image.
- TEMP. COULEUR: agit sur le rendu des couleurs. Vous avez 3 possibilités: FROIDE (plus bleue), NORMALE (équilibrée) ou CHAUDE (plus rouge).
- REDUCT. BRUIT: permet d'atténuer le bruit de l'image (la neige). Ce réglage est utile en cas de réception difficile.
- ACTIVE CTRL (disponible uniquement sur certaines versions) : optimise la qualité de l'image en fonction du niveau de réception. Ce réglage est placé dans le menu OPTIONS.

## Réglages du son

- 1 Appuyez sur (MENU), sélectionner SON (O) et appuyez sur (O). Le menu SON apparaît :



- 2 Utilisez les touches (O) pour sélectionner un réglage et les touches (O) pour régler.  
*Remarque :* pour accéder au réglage AVL (masqué en bas de l'écran), maintenez appuyée la touche (O).
- 3 Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyez sur (O) pour les enregistrer.
- 4 Pour quitter les menus, appuyez sur (EJ).

### Description des réglages:

- AIGUS: agit sur les fréquences hautes du son.
- GRAVES: agit sur les fréquences basses.
- BALANCE: pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
- DELTA VOLUME (différence de volume): permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 1 à 40 et les prises EXT.
- MÉMORISER: pour mémoriser les réglages du son
- AVL (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.

## Déplacement de l'image

Les grandes tailles d'écran sont sensibles aux variations du champ magnétique terrestre. Ce réglage permet de compenser son influence.

- 1 Appuyez sur la touche (MENU).
- 2 Sélectionner OPTIONS (O) et appuyez sur (O).

(disponible uniquement sur certaines versions)

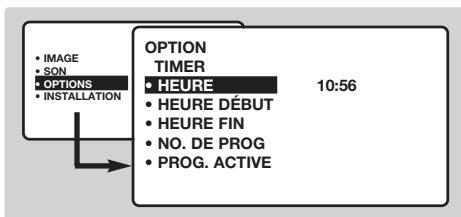
Le menu OPTIONS apparaît.

- 3 Utilisez la touche (O) pour sélectionner DEPLAC. IMAGE et utiliser les touches (O) pour régler l'inclinaison de l'image.
- 4 Appuyez sur (EJ) pour quitter les menus.

## Fonction réveil

Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.

- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)**.
- 2 Sélectionner **OPTIONS** (V) et appuyez 2 fois sur **▷**. Le menu **TIMER** apparaît :



- 3 Appuyez sur **▷** pour entrer et sortir de chaque sous-menu et utilisez les touches **◁** **▷** pour régler :
- 4 **HEURE**: entrez l'heure courante.  
*Remarque* : l'heure est mise à jour automatiquement, à chaque mise en marche, à partir des informations

téletexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de téletexte, la mise à jour n'aura pas lieu.

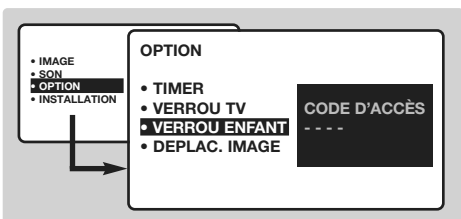
- 5 **HEURE DÉBUT**: entrez l'heure de début.
- 6 **HEURE FIN**: entrez l'heure de mise en veille.
- 7 **NO. DE PROG**: entrez le numéro du programme désiré pour le réveil.  
*Pour pouvoir sélectionner le DVD, il faut être en mode DVD pendant l'affichage du menu TIMER.*
- 8 **PROG. ACTIVÉE** : vous pouvez régler :
  - **UNE FOIS** pour un réveil unique,
  - **QUOTIDIEN** pour tous les jours,
  - **ARRÊT** pour annuler.
- 9 Appuyez sur **(⏻)** pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée (et se mettra en veille à l'HEURE de FIN).

## Verrouillage du téléviseur

Vous pouvez verrouiller certains programmes ou interdire complètement l'utilisation du téléviseur en verrouillant les touches.

### Verrouillage des programmes

- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)**.
- 2 Sélectionner **OPTIONS** (V) et appuyez sur **▷**.
- 3 Sélectionner **VERROU ENFANT** (V) et appuyez sur **▷**.



- 4 Vous devez entrer votre code confidentiel d'accès. La première fois, tapez 2 fois le code 0711. Le menu apparaît.
- 5 Appuyez sur **▷** pour entrer dans le menu.
- 6 Utilisez les touches **◁** **▷** pour sélectionner le programme souhaité et validez avec **▷**. Le symbole **f** s'affiche devant les programmes ou les prises qui sont verrouillés.
- 7 Appuyez sur la touche **(E)** pour quitter. Désormais, pour visualiser un programme verrouillé, vous devez entrer le code

confidentiel, sinon l'écran restera noir.

L'accès au menu **INSTALLATION** est également verrouillé. Attention, dans le cas des programmes cryptés qui utilisent un décodeur extérieur, il faut verrouiller la prise **EXT** correspondante.

### Pour déverrouiller tous les programmes

Reproduisez les étapes **1** à **4**, puis sélectionnez **TOUT EFFACER** et appuyez sur **▷**.

### Pour changer le code confidentiel

Reproduisez les étapes **1** à **4**, puis :

- 5 Sélectionnez **CHANGER CODE** et entrez votre propre numéro à 4 chiffres.
- 6 Confirmez en le tapant une deuxième fois. Votre nouveau code est mémorisé.
- 7 Appuyez sur **(E)** pour quitter les menus.  
*Si vous avez oublié votre code confidentiel, entrez le code universel 0711 deux fois.*

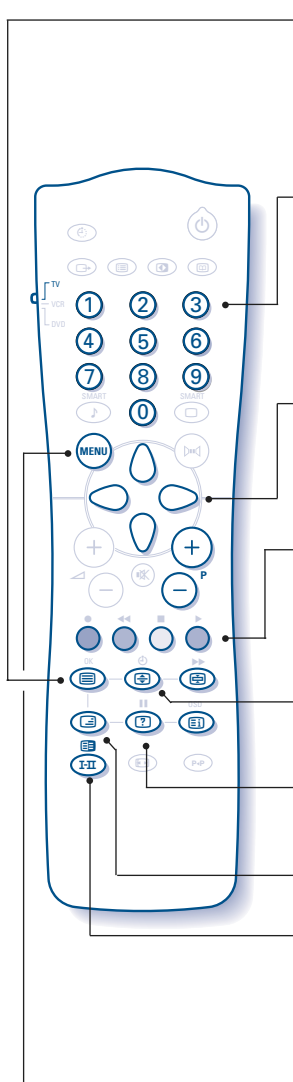
### Verrouillage des touches

- 1 Appuyez sur **(MENU)**, sélectionner **OPTIONS** (V) et appuyez sur **▷**.
- 2 Sélectionner **VERROU TV** (V) et appuyez sur **▷** pour mettre sur **MARCHE**.
- 3 Éteignez le téléviseur et cachez la télécommande. Le téléviseur devient inutilisable (seule la télécommande permet de l'allumer).
- 4 Pour annuler: positionnez **VERROU TV** sur **ARRÊT**.



# Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).



## Appel du télétexte

Pour appeler ou quitter le télétexte. La 1ère fois, le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.

*Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).*

## Sélection d'une page

Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou  $\ominus$  P  $\oplus$  ou  $\uparrow$   $\downarrow$ . Exemple: page 120, tapez 1 2 0. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.

*Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.*

## Sélection directe des sous-pages

Certaines pages contiennent des sous-pages (exemple, la page 120 contient les sous-pages 1/3, 2/3 et 3/3). Dans ce cas, le numéro de page s'affiche en vert, précédé d'un symbole  $\blacktriangleright$ ,  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ . Utilisez les touches  $\leftarrow$   $\rightarrow$  pour accéder directement aux sous-pages de votre choix.

## Accès direct aux rubriques

Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.

*Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.*

## Agrandissement d'une page

Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.

## Informations cachées

Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).

## Superposition écran

Pour activer ou désactiver la superposition écran.

## Double page télétexte

Pour activer ou désactiver l'affichage du télétexte en double page. La page active est affichée à gauche et la page suivante à droite. Appuyez sur la touche  $\text{E-I}$  si vous voulez figer un page (par exemple le sommaire). La page active devient celle de droite. Pour revenir en mode normal, appuyez sur  $\text{I-II}$ .

## Pages préférées

Pour les programmes télétexte 1 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue).

- 1 Appuyez sur  $\text{MENU}$  (à partir du télétexte).
- 2 Entrez le numéro de la page désirée.
- 3 Appuyez sur la touche  $\text{E-I}$  puis sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée.
- 4 Renouvelez les étapes 2 et 3 pour les autres touches colorées.
- 5 À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur  $\text{MENU}$ .

*Pour tout effacer, appuyez sur  $\text{E-I}$  pendant 5 secondes.*

⚠ Vérifiez que le sélecteur de mode, situé sur le côté de la télécommande, est bien en position TV.

## Formats 16:9

Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

### Commutation automatique


Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.

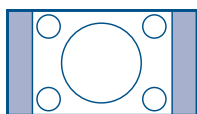
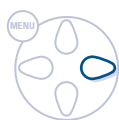
*Vous avez toujours la possibilité de changer manuellement le format.*

### Utilisation des différents formats d'écran


Appuyez sur la touche  (ou ) pour sélectionner les différents modes :

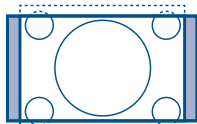
4:3, ZOOM 14:9, ZOOM 16:9, 16:9 SOUS-TITRE, SUPER 4:3 et PLEIN ÉCRAN.

*Vous avez également accès à ces réglages avec la touche .*




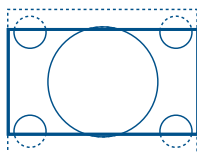
#### Mode 4:3

L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image. Vous pouvez agrandir progressivement l'image en utilisant les touches .




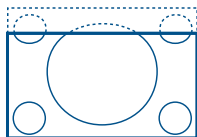
#### Mode ZOOM 14:9

L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image. Les touches  permettent de comprimer l'image verticalement pour faire apparaître le haut ou le bas de l'image (sous-titres).




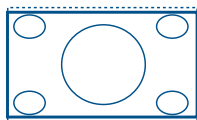
#### Mode ZOOM 16:9

L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Utilisez les touches  si vous voulez faire apparaître le haut ou le bas de l'image.




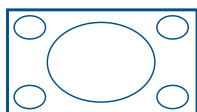
#### Mode 16:9 SOUS-TITRE

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres. Utilisez les touches  pour faire descendre ou remonter le bas de l'image.



#### Mode SUPER 4:3

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image. Utilisez les touches  pour déplacer l'image verticalement.



#### Mode PLEIN ÉCRAN

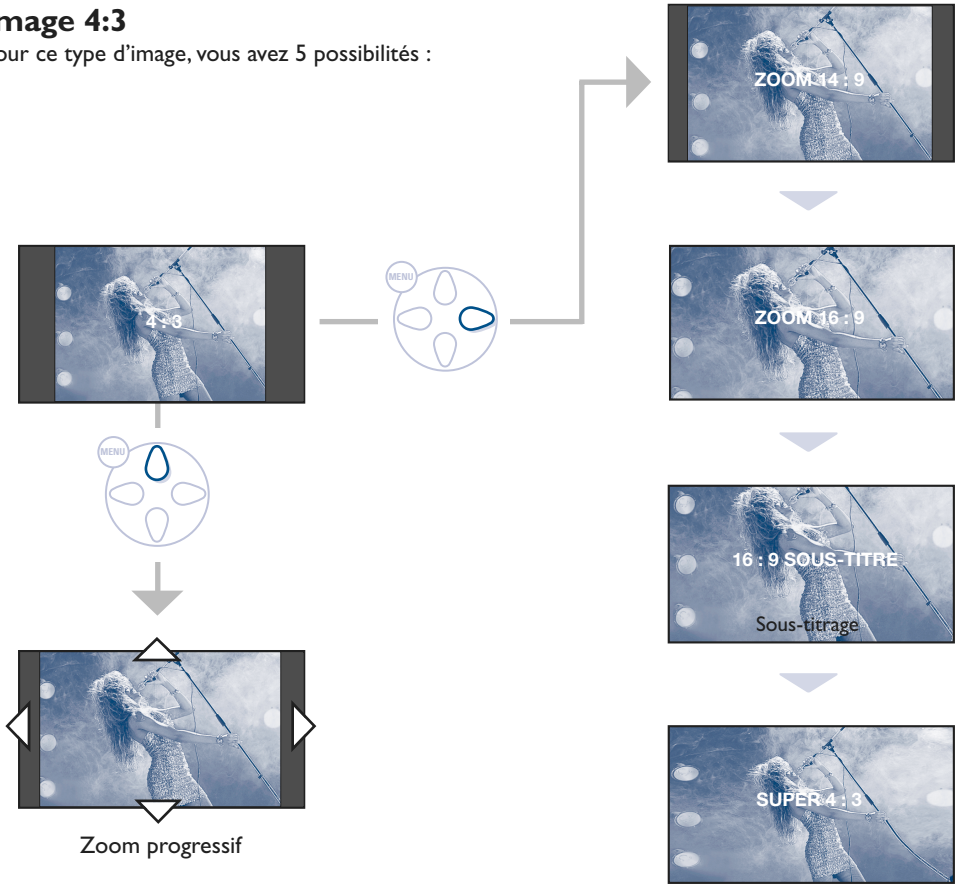
Ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9 en les affichant en plein écran.  
*Attention : si vous visualisez une image 4:3 comme représentée ici, elle sera élargie sur le plan horizontal.*

## Quel mode utiliser ?

En fonction du type d'image reçu, voici quel mode utiliser et le résultat obtenu :

### 1 Image 4:3

Pour ce type d'image, vous avez 5 possibilités :



### 2 Image 4:3 cinémascope



### 3 Image 16:9



## Utilisation du lecteur de DVD intégré

Le lecteur de DVD intégré permet de lire les disques DVD vidéo ainsi que les CD vidéo et les CD audio (y compris les CD-R et les CD-RW finalisés). Les disques sont reconnaissables par leur logo situé sur l'emballage.

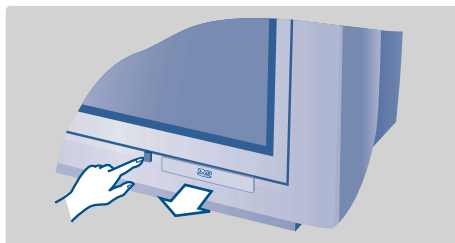


*Remarque :* Généralement, les films DVD ne sont pas mis sur le marché au même moment dans les diverses régions du monde. De ce fait, les lecteurs DVD sont dotés de code de zones géographiques. Si vous insérez un disque doté d'un code région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître un message sur l'écran. Le disque ne pourra être lu et vous devrez le retirer.

## Mise en place d'un disque

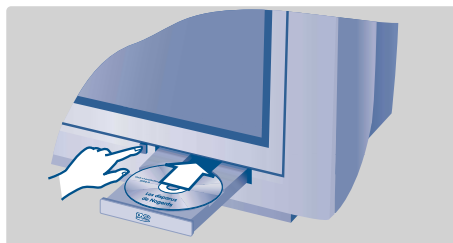
### 1 Ouverture du tiroir

Appuyez 2 fois sur la touche **EJECT** située en façade, à gauche du tiroir. Le téléviseur commute automatiquement en mode DVD et le tiroir s'ouvre.



### 3 Fermeture du tiroir

Repoussez doucement le tiroir ou appuyez sur la touche **EJECT** située sur le côté pour le refermer. La lecture du disque commence.



### 2 Mise en place du disque

Positionnez le disque dans le tiroir, face étiquette vers le dessus. Assurez-vous qu'il est correctement en place dans l'évidement prévu.

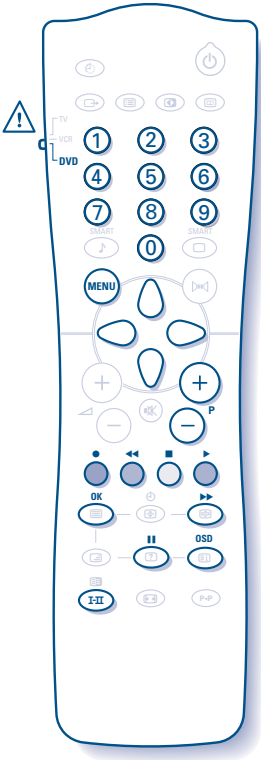


### 4 Lecture automatique

A la fermeture du tiroir, la lecture commence automatiquement. Une fenêtre d'état apparaît à gauche de l'écran et indique l'opération en cours, le type de disque et sa durée. Puis, le contenu du disque est affiché.



## Lecture d'un DVD ou d'un CD vidéo



⚠ Pour accéder aux fonctions du DVD, vous devez d'abord positionner le sélecteur de mode, situé sur le côté de la télécommande, en position DVD.

### Lecture

Après que le disque a été introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. Vous pouvez sur certains disques être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Utilisez selon le cas les touches 0 9 ou puis appuyez sur **OK** (touche ).

### Arrêt de la lecture

Appuyez sur la touche pour arrêter la lecture du disque. L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état du lecteur.

### Reprise de la lecture (fonction "resume")

Lorsque vous interrompez la lecture d'un disque (passage en mode TV, mise en veille, éjection du disque ou appui sur ) , il est possible de reprendre la lecture à l'endroit exact où vous l'avez arrêté. Il suffit d'appuyer sur la touche , puis lorsque vous voyez apparaître le symbole (resume), d'appuyer à nouveau sur (sinon la lecture redémarre au début du disque).

*La fonction de reprise s'applique également aux 4 derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et quand vous voyez apparaître le symbole d'appuyer sur .*

### Ralenti, avance et retour rapide

Pendant la lecture, appuyez sur la touche pour obtenir une vitesse ralentie par 1/2, 1/4 ou 1/8. Appuyez sur la touche ou (ou ) pour obtenir une avance ou un retour rapide en vitesse x4 ou x32. Appuyez sur pour revenir en vitesse normale.

### Arrêt sur image

Appuyez sur (ou sur ) pour arrêter l'image. Appuyez de nouveau sur pour passer à l'image suivante ou sur pour revenir en lecture.

### Chapitre suivant / précédent

Les disques DVD sont découpés en différents chapitres pour permettre un accès direct à certaines scènes. Utilisez les touches pour accéder au chapitre précédent ou suivant.

### Menu du DVD

Appuyez sur la touche . Le menu du DVD apparaît. Son contenu est fonction du DVD. Il permet d'accéder à différentes rubriques telles que le choix du langage, l'accès direct à certaines scènes, des notes spéciales de la production, des bandes annonces, ... Utilisez les touches pour sélectionner, **OK** pour valider et pour quitter.

### Langue de doublage

Appuyez sur la touche pour sélectionner les différentes langues de doublage disponibles sur le disque. Une barre de menus apparaît en haut de l'écran, puis s'efface au bout de quelques instants.

### Langue de sous-titrage

Appuyez sur la touche puis sur . Utilisez les touches pour choisir votre langue de sous-titrage (choisissez off pour le désactiver). Le menu s'efface au bout de quelques instants.

### Ejection du disque

Appuyez sur la touche **EJECT** située en façade du téléviseur. La lecture se fige, puis au bout de quelques secondes, le tiroir s'ouvre.

## Lecture d'un CD audio



⚠ Vous devez d'abord positionner le sélecteur de mode, situé sur le côté de la télécommande, en position DVD.

### Lecture

Après que le disque a été introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. Un menu spécial s'affiche à l'écran et indique le nombre de titres, la durée totale du disque, le morceau et le temps courant.

### Passage à un autre titre

Utilisez les touches  $\ominus$  P  $\oplus$  de la télécommande pour changer de titre ou les touches  $\odot$   $\oplus$  pour sélectionner le morceau de votre choix.

### Avance et retour rapide

Appuyez sur la touche  $\ll$  ou  $\gg$  pour obtenir une avance ou un retour rapide en vitesse x4 ou x8. Appuyez sur  $\triangleright$  pour revenir en vitesse normale.

### Pause / arrêt / éjection





Appuyez sur  $\parallel$  pour mettre sur pause et sur  $\triangleright$  pour reprendre la lecture. Appuyez sur  $\blacksquare$  pour arrêter et sur la touche **EJECT** situé en façade du téléviseur, pour éjecter le disque.

### Programmation de la lecture

Cette fonction permet de programmer la lecture en mémorisant vos morceaux préférés.












- 1 Appuyez sur  $\blacksquare$ .
- 2 Utilisez la touche  $\cup$  pour sélectionner la ligne **track**.
- 3 Utilisez les touches  $\odot$   $\oplus$  ou  $\odot$   $\ominus$  pour choisir le numéro du titre désiré.
- 4 Appuyez sur **OK** pour le sélectionner. Le numéro choisi apparaît en bas de l'écran.
- 5 Recommencez les opérations 3 et 4 autant de fois qu'il y a de titres préférés à sélectionner (au maximum 20 par disque).  
*Vous pouvez, si vous le souhaitez, répéter plusieurs fois le même numéro.*
- 6 Appuyez sur  $\triangleright$  pour commencer la lecture de vos morceaux préférés.
- 7 Pour arrêter la lecture des plages préférées, positionnez la ligne **on/off** du menu sur **off** (affiché en blanc).
- 8 Pour tout effacer, sélectionnez **Effacer tout** et appuyez sur **OK**.  
*Pour effacer seulement un titre, il suffit de sélectionner son numéro dans la liste préférée (en bas de l'écran) et d'appuyer sur **OK**.*

## Menu OSD

Ce menu permet d'accéder à toutes les fonctions particulières du lecteur de DVD. Appuyez sur la touche **OSD** (touche ). Une barre de menus apparaît en haut de l'écran avec des symboles pour chaque réglage. Utilisez les touches    pour sélectionner et régler.





### Description des symboles :

-  Réglages préférentiels
- T** Titres
- C** Chapitres / séquences
-  Langue de doublage
-  Langue de sous-titrage
-  Angle de caméra
-  Zoom
-  Plages préférées
-  Son
-  Image par image
-  Ralenti
-  Accélééré
-  Accès direct par le temps

Les symboles affichés en grisés indiquent que le réglage n'est pas disponible.





## Utilisation du menu OSD


### Accès direct aux Titres et Chapitres

Dans la barre des menus, sélectionnez **T** pour accéder aux différents titres disponibles sur le disque et **C** pour les différents chapitres ou séquences de film. Utilisez les touches   pour régler.




Les touches  permettent un accès direct aux chapitres.

### Langue de doublage et sous-titrage







Dans la barre des menus, sélectionnez  pour la langue de doublage et  pour le sous-titrage. Utilisez les touches   pour régler.

La touche  permet un accès direct à la langue de doublage.

### Angle de caméra

Certains disques comportent des séquences enregistrés à partir de plusieurs angles de caméra. Généralement une icône spéciale apparaît. Sélectionnez  dans la barre des menus et utilisez les touches   pour sélectionner l'angle souhaité.

### Zoom




Sélectionnez  et appuyez sur   pour activer la fonction zoom en coefficient 1.33, 2 ou 4. L'image s'arrête puis est agrandie. Appuyez sur OK si vous souhaitez faire un panoramique sur l'image agrandie. Utilisez les touches    pour vous déplacer et **OK** pour valider.

Pour quitter le mode zoom, appuyez sur .






### Plages préférées

Voir page suivante.







### Son

Sélectionnez  et utilisez les touches   pour changer le mode son : **st** (stéréo), **sur** (surround) ou **3d**. Les réglages **sur** et **3d** sont sans effet pour ce téléviseur.






### Image par image

Sélectionnez  et appuyez sur . L'image s'arrête. Utilisez les touches  ou  pour obtenir un défilement image par image avant ou arrière. Appuyez sur  pour reprendre la lecture normale.

### Ralenti / accéléré

Sélectionnez  pour le ralenti ou  pour l'accélééré et appuyez sur . Utilisez les touches   pour choisir la vitesse désirée. Pour reprendre la vitesse normale, appuyez sur .

### Accès direct par le temps



Sélectionnez  et appuyez sur . L'image s'arrête. Utilisez les touches   pour sélectionner le moment exact de la séquence souhaitée. Appuyez sur  pour valider. La lecture reprend au temps indiqué.

### Réglages préférentiels

Voir page suivante.



## Réglages préférentiels

Appuyez sur **OSD**. Dans la barre des menus, sélectionnez  et appuyez sur  pour afficher le menu de réglages préférentiels :



### Préférences image :

Vous pouvez régler :

- **Format tv**; pour le choix du format de l'écran (votre téléviseur doit être réglé sur **16:9**),
- **Décalage niveau de noir**; pour accentuer les niveaux du noir de l'image (fonctionne uniquement pour les images NTSC ),
- **Décalage vidéo**; pour déplacer l'image horizontalement.

### Préférences son :

• **Sortie numérique**; permet de choisir : **toutes** (les sorties optiques et coaxiales sont activées), **PCM** (les sorties optiques et coaxiales sont activées, mais pour le raccordement d'un appareil sans décodeur numérique multicanal) ou **inactive** (aucune

sortie n'est activée).

• **Sortie analogique**; pour choisir le type de signal disponible sur la sortie analogique : **Stéréo**, **Dolby Surround\*** ou **Son 3D\***.

\* Ces réglages sont sans effet sur ce téléviseur.

- **Mode nuit**; optimise la dynamique du son pour une écoute à faible volume.
- **Karaoke vocal**; activez cette fonction uniquement pour la lecture des DVD de karaoké spéciaux (les voies karaoké du disque se mélangent alors au son stéréo normal).

### Préférence des langages :

- **Langue son**; pour définir la langue préférentielle de la bande son des films DVD.
- **Sous-titre**; pour définir la langue préférentielle pour les sous-titrages des films DVD.

*Si la langue préférentielle est disponible sur le disque, elle sera sélectionnée par défaut. Sinon, la première langue du disque sera activée.*



- **Menu**; pour régler la langue des menus OSD du DVD. Si votre langue n'est pas disponible, sélectionnez **English**.

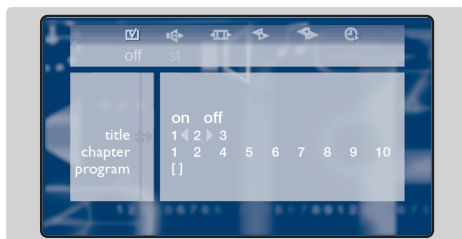
### Préférences d'affichage :




- **Contrôle d'accès** (voir page suivante)
- **Fenêtre d'état**; pour désactiver l'affichage de la fenêtre d'état du lecteur.
- **Mode veille**; sur une image fixe, le contraste diminue automatiquement au bout de 5 mn.

## Plages préférées

Cette fonction permet de programmer la lecture en mémorisant vos morceaux préférés.

- 1 Appuyez sur **OSD**. Dans la barre des menus, sélectionnez  et appuyez sur  pour afficher le menu.



- 2 Utilisez la touche  pour sélectionner la ligne **titre** ou **chapitre**.
- 3 Utilisez les touches   ou **(0)9** pour choisir le numéro de titre ou de chapitre préféré.

- 4 Appuyez sur **OK** pour le sélectionner. Le numéro choisi apparaît en bas de l'écran.
- 5 Recommencez les opérations **3** et **4** autant de fois qu'il y a de titres ou chapitres préférés à sélectionner (au maximum 20 par disque).  
*Vous pouvez, si vous le souhaitez, répéter plusieurs le même numéro.*
- 6 Appuyez sur **OSD** pour quitter. La lecture des plages préférées commence automatiquement.

**Pour arrêter la lecture des plages préférées**  
Positionnez la ligne **on/off** du menu sur **off** (affiché en blanc).

### Pour tout effacer





Sélectionnez **Effacer tout** et appuyer sur **OK**.

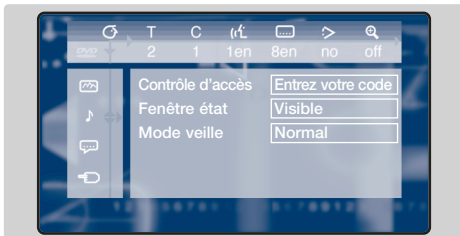
*Pour effacer seulement un titre, il suffit de sélectionner son numéro dans la liste préférée (en bas de l'écran) et d'appuyer sur **OK**.*





## Contrôle d'accès et verrouillage


Cette fonction permet d'accéder à différents niveaux de verrouillage du lecteur.

- 1 Appuyez sur **OSD**. Sélectionnez  et appuyez sur  jusqu'à sélectionner le menu .
- 2 Appuyez deux fois sur  pour entrer dans le menu **Contrôle d'accès**.
- 3 Entrez le code d'accès de votre choix. Vous devez le saisir une deuxième fois pour confirmer. Le menu **Contrôle d'accès** apparaît:



- 4 **Verrouillage enfant** : sélectionnez  pour l'activer ou  pour le désactiver (le symbole actif est affiché en blanc). Lorsque le verrouillage enfant est activé, vous devez taper un code pour

autoriser la lecture des disques DVD et CD vidéo.

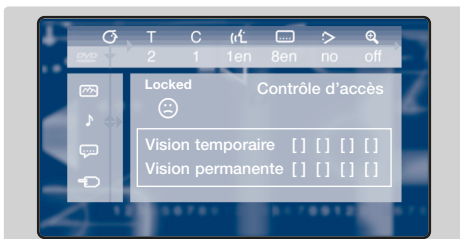
- 5 **Niveau parental** : pour activer le niveau de verrouillage de 0 (désactivé) à 8 (maximal). Certains disques DVD comportent des niveaux de verrouillages (1 à 8) avec parfois des scènes de substitutions. Par exemple, si vous choisissez le niveau 4, toutes les scènes de niveau 4 (et inférieures) seront lues. Les scènes de niveau supérieur ne seront pas lues ou remplacées par des scènes de substitution. Si aucune scène de substitution n'est prévue sur le disque, la lecture s'arrête et vous devez entrer le code à 4 chiffres.
- 6 **Changer le pays** : sélectionnez votre pays (ce réglage intervient dans le niveau parental qui est fonction du pays).
- 7 **Changer le code**; pour modifier le code d'accès. Vous devez le saisir une deuxième fois pour confirmer. Si vous avez oublié votre code confidentiel, appuyez 4 fois sur la touche .
- 8 Appuyez sur **OSD** pour quitter.


## Autorisation de lecture

Lorsque la fonction **verrouillage enfant** est en service, vous devez entrer votre code pour autoriser la lecture des disques DVD et CD vidéo.

La lecture des CD audio est toujours autorisée.

- 1 Insérez un disque dans le lecteur. Une zone de dialogue apparaît :



- 2 Vous devez entrer votre code secret, soit pour une **Vision temporaire**, soit pour une **Vision permanente**.
- 3 Si vous sélectionnez **Vision temporaire**, le disque pourra être lue tant qu'il n'est pas retiré du lecteur et que le téléviseur reste en marche (et en mode DVD).
- 4 Si vous sélectionnez **Vision permanente** (avec la touche ) , la lecture du disque sera

autorisée en permanence.




Le lecteur peut mémoriser jusqu'à 50 disques.

Lorsque la liste est pleine et qu'un nouveau disque

est ajouté, le dernier disque de la liste est retiré.






Les disques DVD double face (ainsi que les CD vidéo à plusieurs volumes) peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque face (volume). Il faudra donc autoriser séparément chaque face (volume).

### Suppression de l'autorisation de lecture

- Insérez le disque dans le lecteur. La lecture commence automatiquement.
- Lorsque le symbole  apparaît, appuyez sur . Le symbole  s'affiche, l'autorisation de lecture est supprimée pour ce disque.

### Suppression du verrouillage

Pour supprimer définitivement le message d'autorisation de lecture :

- Appuyez sur  puis sur **OSD**.
- Dans la barre de menu, sélectionnez  puis .
- Entrez votre code d'accès et positionner le réglage **Verrouillage enfant** sur  (désactivé). Le symbole  s'affiche en blanc.
- Appuyez sur **OSD** pour quitter.

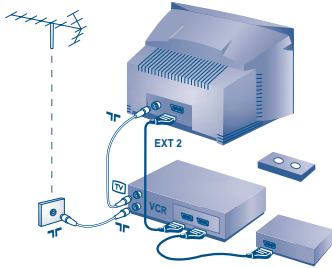
## Raccordement d'autres appareils

Le téléviseur est équipé de 2 prises péritel EXT1 et EXT2 situées à l'arrière.

La prise EXT1 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées RVB.

La prise EXT2 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées S-VHS.

### Magnétoscope



#### Magnétoscope (seul)

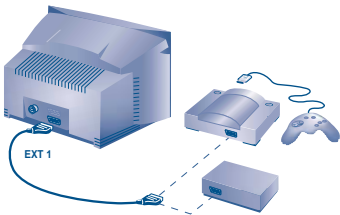
Effectuez les raccordements ci-contre. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.

Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel, seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo. manuelle p. 6). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur 0.

#### Magnétoscope avec Décodeur

Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées.

### Autres appareils

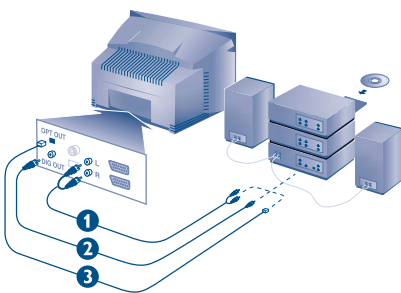


#### Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...

Effectuez les raccordements ci-contre.

Pour optimiser la qualité de l'image, connectez à EXT1 les équipements délivrant les signaux RVB (décodeur numérique, lecteurs DVD, jeux, ...), à EXT2 les équipements délivrant les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, ...) et indifféremment à EXT1 ou EXT2 les autres équipements.

### Amplificateur



#### 1 Amplificateur avec entrée analogique

Utilisez un cordon de liaison audio et connectez les sorties "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de l'amplificateur.

#### 2 Amplificateur avec entrée numérique coaxiale

Utilisez un cordon de liaison audio numérique et connectez la sortie "DIG OUT" du téléviseur à une entrée "DIG IN" de l'amplificateur.


#### 3 Amplificateur avec entrée numérique optique

Utilisez un cordon de liaison optique et connectez la sortie "OPT OUT" du téléviseur à une entrée "OPT IN" de l'amplificateur.

La sortie analogique correspond au son de l'image affiché sur l'écran, les sorties numériques, uniquement au son du DVD (vous devez activer la sortie numérique du DVD : voir réglages préférentiels page 16).

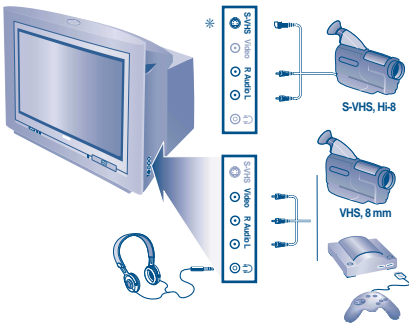


### Pour sélectionner les appareils connectés


Appuyez sur la touche  pour sélectionner EXT1, EXT2, S-VHS2 (signaux S-VHS de la prise EXT2) et EXT3 ou S-VHS3 pour les connexions latérales (selon les versions).

La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (décodeur, magnétoscope)

## Connexions latérales






Effectuez les raccordements ci-contre.

Avec la touche , sélectionner EXT3 pour un appareil VHS ou 8 mm et S-VHS3 \* pour un appareil S-VHS ou Hi-8.

\* Disponible uniquement sur certaines versions.

Pour un appareil monophonique, connectez le signal vidéo sur l'entrée VIDEO et le signal son sur l'entrée AUDIO L (ou AUDIO R). Le son est reproduit automatiquement sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

### Casque

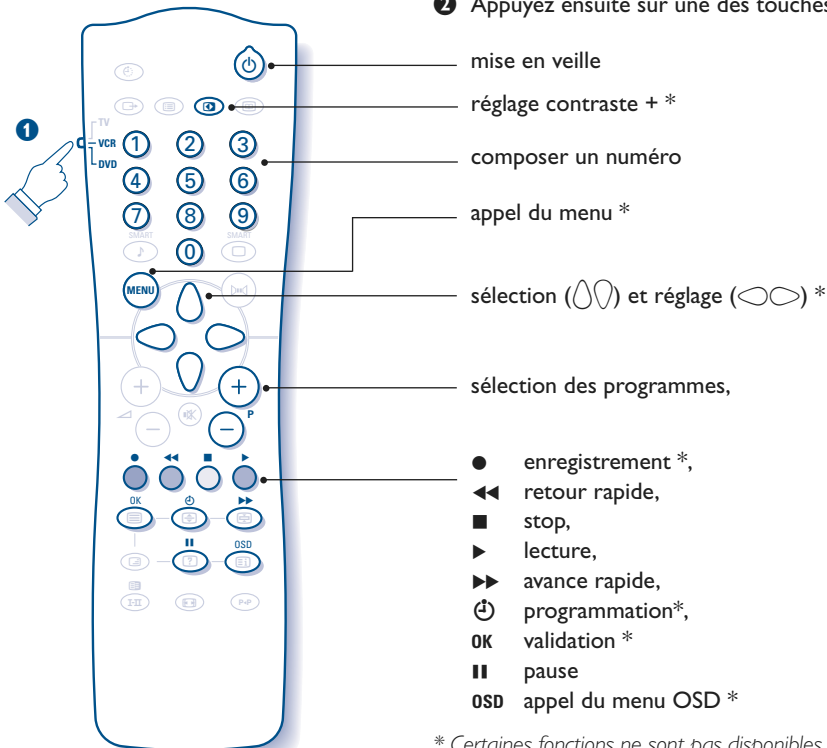
Les touches   permettent de régler le volume du casque et du téléviseur. Appuyez sur la touche  si vous voulez couper le son du téléviseur.


















L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.

## Sélecteur de mode TV / VCR / DVD

La télécommande vous permet de piloter les fonctions principales du magnétoscope ou du DVD.

- 1 Positionnez le commutateur, situé sur le coté de la télécommande, dans le mode désiré : TV, VCR (magnétoscope) ou DVD.
- 2 Appuyez ensuite sur une des touches suivantes :



-  mise en veille
-  réglage contraste + \*
-  composer un numéro
-  appel du menu \*
-  sélection () et réglage () \*
-  sélection des programmes,
-  ● enregistrement \*,
-  ◀ retour rapide,
-  ■ stop,
-  ▶ lecture,
-  ► avance rapide,
-  ⌚ programmation\*,
-  OK validation \*
-  || pause
-  OSD appel du menu OSD \*

\* Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles (curseurs, menu, touche OK, ...). La télécommande est compatible avec tous les appareils de notre marque ainsi que tous les modèles utilisant le standard RC5.

## Conseils

### Mauvaise réception

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir AJUST. FIN (p. 6) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.

Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?

En cas de réception difficile (image neigeuse), positionnez le réglage REDUCT. BRUIT du menu IMAGE sur MARCHÉ (p. 7).

### Absence d'image


Avez-vous bien branché l'antenne ?

Avez-vous choisi le bon système ? (p. 6)

Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur).

Vérifiez toutes les connexions.

### L'équipement périphérique délivre une image en noir et blanc

Vous n'avez pas sélectionné la bonne prise avec la touche  : S-VHS2 (S-VHS3) au lieu de EXT2 (EXT3). Pour la lecture d'une cassette vidéo, vérifiez qu'elle est enregistrée au même standard (PAL, SECAM, NTSC) que ce que peut lire le magnétoscope.

### Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage

SYSTÈME (p. 6). Si la sortie numérique ne fonctionne pas, vérifiez qu'elle est bien activée dans le menu OSD (voir p.16).

### Le lecteur de DVD ne fonctionne plus ?

Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts. Nettoyez le avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.

### La télécommande ne fonctionne plus ?

Vérifier que le sélecteur de mode, situé sur le coté de la télécommande, est bien en position TV. Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

### Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et l'indication VERROUILLÉ s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ?

La fonction VERROU TV est en service (p. 8).

Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille.

Pour faire des économies d'énergie, votre téléviseur est équipé de composants permettant une très faible consommation en veille (inférieure à 3 W).

### Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.

### Toujours pas de résultats ?

En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous même le téléviseur, mais consultez le service après vente.

## Glossaire

**Signaux RVB** : Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

**Signaux S-VHS** : Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec le vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

**Son NICAM** : Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

**Système** : La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage SYSTÈME (p. 6) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en CEI et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

**16:9** : Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.